



Swivel stand
Support pivotant
Soporte giratorio
Supporto girevole
Drehständer
旋转支架
スイベルスタンド



Handle button
Bouton de manéjar
Botón de manejar
Pulsante di impugnatura
Handle-Taste
处理按钮
ハンドルボタン

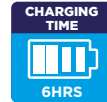
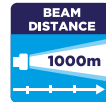
Battery status Indicator
Indicateur d'état de la batterie
Indicador de estado de la batería
Indicatore dello stato della batteria
Batteriestatusanzeige
电池状态指示器
バッテリーステータスインジケータ

High/Off/ Amber switch
Interrupteur haut / ambre / éteint
Interruptor alto / ámbra / apagado
Interruttore alto / ambra / spento
Hoch / Gelb / Aus-Schalter
高/琥珀色/关闭开关
ハイ/アンバー/オフスイッチ

DC Input
Entrée DC
Entrada DC
Ingresso DC
Gleichstromeingang
直流输入
DC入力

Power bank
Banque de puissance
Banco de energía
Accumulatore di energia
Energienbank
充电宝
パワーバンク

Flashing amber light
Lumière orange clignotante
Luz ámbra intermitente
Luce gialla lampeggiante
Gelb blinkendes Licht
闪烁黄灯
琥珀色のランプが点滅



| | | | |
|--------------------|---------------|---------------|----------------------------|
| Product size (mm) | 226x165x179mm | NS Part No. | NSSL1600 |
| Product weight (g) | 1037g | Supplied with | AC Mains + vehicle charger |



Battery Charging

- When using the searchlight for the first time or if it has not been used for a long time, you need to fully charge the searchlight for 6 hours before use.
 - Ensure lamp is switched OFF before charging.
 - Insert mains charging lead into the SL1600, connect the mains plug to a 240V AC mains socket or connect the 12V DC charging lead into the SL1600, connect the DC plug into a cigarette lighter socket.
 - When your searchlight is charging, the LED indication light (located on the lamp) will illuminate (RED). The charging light will turn off once the searchlight is fully charged.
- Note:** It is not recommended to frequently leave on charge for extended charge periods nor to leave on permanent charge. When not in use, your charger should be disconnected from the mains supply this will help to prolong the battery life.

Operational Instructions

- The light has two light modes of operation: High and Amber flashing light.
- Press the switch to 'I' to enter High mode
- Press the switch to 'II' to enter Amber flashing mode
- Press switch to 'O' to turn the searchlight off.
- To adjust the handle, use the handle button to release the lock. Turn the handle to the desired position and release the button to lock the position.



Batterie en charge

- Lorsque vous utilisez le projecteur pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, vous devez charger complètement le projecteur pendant 6 heures avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que la lampe est éteinte avant de la recharger.
- Insérez le câble de charge dans le SL1600, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur de 240V AC ou branchez le cordon de charge 12V DC dans le SL1600, branchez la fiche CC dans une prise allume-cigare.
- Lorsque votre projecteur est en cours de charge, le voyant LED (situé sur la lampe) s'allume (ROUGE). Le voyant de charge s'éteint une fois que le projecteur est complètement chargé.

Remarque:

Il n'est pas recommandé de partir fréquemment en charge pour des périodes de charge prolongées ni de partir en charge permanente. Lorsqu'il n'est pas utilisé, votre chargeur doit être déconnecté de l'alimentation secteur afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

Instructions opérationnelles

- La lumière a deux modes de fonctionnement légers: Lumière clignotante haute et ambre.
- Appuyez sur le commutateur à «I» pour entrer en mode haute
- Appuyez sur le commutateur à «II» pour passer en mode de clignotement orange
- Appuyez sur la touche 'O' pour éteindre le projecteur.
- Pour ajuster la poignée, utilisez le bouton de la poignée pour libérer le verrou. Tournez la poignée dans la position désirée et relâchez le bouton pour verrouiller la position.



Bateria cargando

- Cuando usa el reflector por primera vez o si no lo ha usado durante mucho tiempo, necesita cargar completamente el reflector durante 6 horas antes de su uso.
- Asegúrese de que la lámpara esté APAGADA antes de cargar.
- Inserte el cable de carga de la red en el SL360, conecte la clavija de red a una toma de corriente de 240V CA o conecte el cable de carga de CC de 12V / 24V al SL360, conecte el enchufe de CC a la toma del encendedor de cigarrillos.
- Cuando el reflector se está cargando, la luz de indicación LED (ubicada en la lámpara) se iluminará (ROJO). La luz de carga se apagará una vez que el reflector esté completamente cargado.

Nota: No se recomienda dejar la carga con frecuencia durante periodos de carga prolongados ni dejarla con carga permanente. Cuando no esté en uso, su cargador debe desconectarse de la fuente de alimentación, esto ayudará a prolongar la vida útil de la batería.

Instrucciones operacionales

- La luz tiene dos modos de operación ligeros: alta potencia, baja potencia. Presione el interruptor una vez para ingresar al modo Alto y nuevamente para el modo Bajo y nuevamente para apagar.
- Para ajustar la manija, use el botón de manejar para liberar la cerradura. Gire la manija a la posición deseada y suelte el botón para bloquear la posición.

Warning:

- Do not expose the battery to fire/high temperatures or extreme wet/cold conditions.
- Do not point the searchlight directly to people's eyes since it will impair eyesight.
- Do not stare into light beam.
- Do not solder directly on to the battery.
- Do not let the battery become wet or immerse the battery in water.
- Do not dispose of the battery in the domestic waste, please use the correct method of disposal.
- Do not operate with a damaged charging lead. Replace the lead immediately if it appears damaged.
- Unplug your product from any power source before attempting any routine cleaning or maintenance.
- Do not try to repair the unit or charger yourself. In case of any problems or questions please contact NightSearcher Limited or an authorised distributor.

Note: Ensure the battery is charged every 3 months, when storing for long periods.

Power Bank

- Plug the USB plug into the USB Port on the side of the SL1600.
- Plug the smaller end of the charging cord into device to be charged.
- To reduce charging time be sure the Searchlight is not on.

Safe disposal of waste electrical products and batteries

If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: please note that waste electrical products batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.

Attention:

- N'exposez pas la batterie au feu / à des températures élevées ou à des conditions extrêmes de pluie ou de froid.
 - Ne dirigez pas le projecteur directement sur les yeux des personnes car cela pourrait altérer la vue.
 - Ne pas regarder dans le faisceau lumineux.
 - Ne pas souder directement sur la batterie.
 - Ne laissez pas la batterie se mouiller ou immerger la batterie dans l'eau.
 - Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères, veuillez utiliser la bonne méthode de mise au rebut.
 - Ne pas utiliser avec un câble de charge endommagé. Remplacez le fil immédiatement s'il semble endommagé.
 - Débranchez votre produit de toute source d'alimentation avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien de routine.
 - N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil ou le chargeur. En cas de problèmes ou de questions, veuillez contacter NightSearcher Limited ou un distributeur agréé.
- Remarque:** Assurez-vous que la batterie est chargée tous les 3 mois lors d'un stockage prolongé.

Banque de puissance

- Branchez la prise USB dans le port USB situé sur le côté du SL1600.
- Branchez la plus petite extrémité du cordon de charge dans l'appareil à charger.
- Pour réduire le temps de chargement, assurez-vous que le projecteur n'est pas allumé.

Élimination sûre des déchets de produits électriques et des batteries

Si à tout moment, vous devez vous débarrasser de ce produit ou de parties de ce produit: veuillez noter que les batteries de produits électriques usagés ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ordinaires. Recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale pour des conseils de recyclage. Alternativement, NightSearcher est heureux de recevoir ce produit en fin de vie et le recyclera en votre nom.

Advertencia:

- No exponga la batería al fuego / altas temperaturas o condiciones extremadamente húmedas / frías.
 - No apunte el reflector directamente a los ojos de la gente, ya que dañará la vista.
 - No mires al rayo de luz.
 - No suelde directamente sobre la batería.
 - No permita que la batería se moje ni sumerja la batería en agua.
 - No deseché la batería en la basura doméstica, utilice el método correcto de eliminación.
 - No opere con un cable de carga dañado. Reemplace el cable inmediatamente si parece dañado.
 - Desenchufe su producto de cualquier fuente de alimentación antes de intentar cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
 - No intente reparar la unidad o el cargador usted mismo. En caso de problemas o preguntas, comuníquese con NightSearcher Limited o un distribuidor autorizado.
- Nota:** Asegúrese de que la batería se cargue cada 3 meses, cuando se almacena durante períodos prolongados.

Banco de energía

- Conecte el enchufe USB en el puerto USB en el lateral de la SL1600.
- Enchufe el extremo más pequeño del cable de carga en el dispositivo que se va a cargar.
- Para reducir el tiempo de carga, asegúrese de que Searchlight no esté encendido.

Eliminación segura de residuos de productos eléctricos y baterías

Si en algún momento necesita deshacerse de este producto o partes de este producto: tenga en cuenta que las baterías de productos eléctricos de desecho no deben desecharse con los residuos domésticos comunes. Reciclar donde existen las instalaciones. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje. Alternativamente, NightSearcher se complace en recibir este producto al final de su vida útil y lo reciclará en su nombre.



Batteria in carica

- Quando si utilizza il proiettore per la prima volta o se non lo si utilizza da molto tempo, è necessario caricare completamente il proiettore per 6 ore prima dell'uso.
- Assicurarsi che la lampada sia SPENTA prima di caricare.
- Inserire il cavo di carica di rete nella SL1600, collegare la spina di rete a una presa di corrente CA da 240 V o collegare il cavo di carica da 12 V CC a SL1600, collegare la spina CC a una presa per accendisigari.
- Quando il riflettore si sta caricando, la spia di indicazione a LED (situata sulla lampada) si illuminerà (ROSSO). La luce di ricarica si spegne quando il proiettore è completamente carico.

Nota: Si sconsiglia di lasciare frequentemente in carico per periodi di carica prolungati, né di lasciare una carica permanente. Quando non è in uso, il caricabatterie deve essere scollegato dall'alimentazione di rete, ciò contribuirà a prolungare la durata della batteria.

Istruzioni operative

- La luce ha due modalità di funzionamento della luce: luce lampeggiante alta e ambra.
- Premere l'interruttore su "I" per accedere alla modalità alta
- Premere l'interruttore su "II" per accedere alla modalità lampeggiante ambra
- Premere il tasto su "o" per spegnere il proiettore.
- Per regolare la maniglia, utilizzare il pulsante maniglia per rilasciare il blocco. Ruotare la maniglia nella posizione desiderata e rilasciare il pulsante per bloccare la posizione.



Akku wird geladen

- Wenn Sie das Suchlicht zum ersten Mal verwenden oder es längere Zeit nicht benutzt wurde, müssen Sie das Suchlicht vor dem Gebrauch 6 Stunden lang vollständig aufladen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lampe vor dem Laden ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie das Netzkabel in den SL1600, verbinden Sie den Netzstecker mit einer 240V Steckdose oder verbinden Sie das 12V DC Ladekabel mit dem SL1600, verbinden Sie den Gleichstromstecker mit einem Zigarettenanzünder.
- Wenn Ihr Suchscheinwerfer geladen wird, leuchtet die LED-Anzeige (an der Lampe) auf (ROT). Die Ladeanzeige erlischt, sobald der Suchscheinwerfer vollständig geladen ist.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, häufig für längere Zeit kostenpflichtig zu bleiben oder auf Dauer zu wechseln. Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, sollte es vom Stromnetz getrennt werden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Bedienungsanleitungen

- Das Licht hat zwei Lichtbetriebsarten: Hoch und Gelb blinkendes Licht.
- Drücken Sie den Schalter auf "I", um den Modus "Hoch" zu aktivieren
- Drücken Sie den Schalter auf "II", um in den gelben Blinkmodus zu wechseln
- Drücken Sie den Schalter auf "o", um den Suchscheinwerfer auszuschalten.
- Um den Griff einzustellen, drücken Sie die Griffaste, um das Schloss zu lösen. Drehen Sie den Griff in die gewünschte Position und lassen Sie die Taste los, um die Position zu fixieren.



电池充电

- 首次使用探照灯时，或长时间未使用探照灯时，在使用前需要将探照灯充满电6小时。
 - 充电前确保灯泡关闭。
 - 将主充电引线插入SL1600，将电源插头连接至240V AC电源插座或将12V DC充电引线连接至SL1600，将DC插头连接至点烟器插座。
 - 当您的探照灯正在充电时，LED指示灯（位于指示灯上）将亮起（红色）。探照灯充满电后，充电指示灯将熄灭。
- 注意：**
建议不要经常在延长的收费期间离开，也不要永久离开。不使用时，应将充电器与主电源断开，这有助于延长电池寿命。

操作说明

- 灯具有两种灯操作模式：高亮度和琥珀色闪光灯。
- 按开关到“我”进入高模式
- 按开关到“II”进入琥珀色闪烁模式
- 按开关到“o”关闭搜索灯。
- 要调整手柄，请使用手柄按钮释放锁定。将手柄转到所需的位置，松开按钮锁定位置。



バッテリーの充電

- 初めて使用する場合、または長時間使用していない場合は、使用前に6時間完全に充電する必要があります。
 - 充電する前にランプが消灯していることを確認してください。
 - 主電源の充電リード線をSL1600に差し込み、電源プラグを240V ACメインソケットに接続するか、または12V DC充電リード線をSL1600に接続し、DCプラグをシガレットライターソケットに接続します。
 - あなたのサーチライトが充電されているとき、LED表示ランプ（ランプにあります）が点灯します（赤色）。サーチライトが一度充電されると、充電ランプが消灯します。
- 注：**長時間の充電や、永続的な充電を続けることは頻繁にはお勧めしません。使用していないときは、充電器を主電源から切り離す必要があります。これはバッテリー寿命を延ばすのに役立ちます。

操作手順

- ライトには2つの明るい動作モードがあります。ハイとアンバーで点滅します。
- スイッチを押して「I」にすると、ハイモードになります
- スイッチを押して「II」にすると、黄色の点滅モードになります
- スイッチを押して「o」を押すと、サーチライトが消灯します。
- ハンドルを調整するには、ハンドルボタンを使用してロックを解除します。ハンドルを希望の位置に直し、ボタンを放して位置をロックします。


Avvertimento:

- Setzen Sie den Akku keinen Feuer / hohen Temperaturen oder extrem nassen / kalten Bedingungen aus.
 - Richten Sie den Suchscheinwerfer nicht direkt auf die Augen von Personen, da dies die Sehkraft beeinträchtigt.
 - Nicht in den Lichtstrahl blicken.
 - Löten Sie nicht direkt an die Batterie.
 - Lassen Sie die Batterie nicht nass werden oder tauchen Sie die Batterie in Wasser.
 - Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll, bitte verwenden Sie die richtige Entsorgungsart.
 - Verwenden Sie keine beschädigte Ladekabel. Ersetzen Sie das Kabel sofort, wenn es beschädigt erscheint.
 - Trennen Sie das Produkt von einer Stromquelle, bevor Sie eine routinemäßige Reinigung oder Wartung durchführen.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät oder das Ladegerät selbst zu reparieren. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an NightSearcher Limited oder einen autorisierten Händler.
- Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Akku bei längerer Lagerung alle 3 Monate aufgeladen wird.

Energie Bank

- Stecken Sie den USB-Stecker in den USB-Port an der Seite des SL1600.
- Schließen Sie das kleinere Ende des Ladekabels an das zu ladende Gerät an.
- Um die Ladezeit zu reduzieren, vergewissern Sie sich, dass das Suchlicht nicht leuchtet.


Smaltimento sicuro di rifiuti di prodotti elettrici e batterie

 Se in qualsiasi momento è necessario smaltire questo prodotto o parti di questo prodotto: si prega di notare che le batterie dei rifiuti prodotti elettrici non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Ricicla dove esistono strutture. Rivolgerti alle autorità locali per i consigli sul riciclaggio. In alternativa, NightSearcher è felice di ricevere questo prodotto alla fine del suo ciclo di vita e lo riciclerà per tuo conto.

Warnung:

- Setzen Sie den Akku keinen Feuer / hohen Temperaturen oder extrem nassen / kalten Bedingungen aus.
 - Richten Sie den Suchscheinwerfer nicht direkt auf die Augen von Personen, da dies die Sehkraft beeinträchtigt.
 - Nicht in den Lichtstrahl blicken.
 - Löten Sie nicht direkt an die Batterie.
 - Lassen Sie die Batterie nicht nass werden oder tauchen Sie die Batterie in Wasser.
 - Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll, bitte verwenden Sie die richtige Entsorgungsart.
 - Verwenden Sie keine beschädigte Ladekabel. Ersetzen Sie das Kabel sofort, wenn es beschädigt erscheint.
 - Trennen Sie das Produkt von einer Stromquelle, bevor Sie eine routinemäßige Reinigung oder Wartung durchführen.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät oder das Ladegerät selbst zu reparieren. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an NightSearcher Limited oder einen autorisierten Händler.
- Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Akku bei längerer Lagerung alle 3 Monate aufgeladen wird.

Sichere Entsorgung von Elektroschrott und Batterien

 Wenn Sie dieses Produkt oder Teile dieses Produkts zu irgendeinem Zeitpunkt entsorgen müssen: Bitte beachten Sie, dass Batterien für elektrische Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Recyclein Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach Recycling-Empfehlungen. Alternativ nimmt NightSearcher dieses Produkt am Ende der Lebensdauer entgegen und recycelt es für Sie.


警告:

- 请勿将电池暴露在火中/高温或极端潮湿/寒冷的环境中。
 - 不要将探照灯直接指向人的眼睛，因为它会损害视力。
 - 不要直视光束。 - 不要直接焊在电池上。
 - 请勿让电池受潮或将电池浸入水中。
 - 请勿将电池丢入生活垃圾中，请使用正确的处理方法。
 - 请勿使用损坏的充电引线进行操作。如果导线损坏，请立即更换导线。
 - 在尝试任何日常清洁或维护之前，请拔掉您的产品电源。
 - 不要尝试自己修理设备或充电器。如有任何疑问或疑问，请联系NightSearcher有限公司或授权经销商。
- 注意：**长时间存放时，确保电池每3个月充电一次。

充电宝 - 将USB插头插入SL1600侧面的USB端口。

- 将充电线的较小端插入要充电的设备。
- 为了减少充电时间，请确保探照灯未亮起。


废弃电气产品，电池和灯泡的安全处置

 如果在任何时候，您需要处理本产品或本产品的部件：请注意，废电气产品，灯泡和电池不应与普通家庭垃圾一起处理。循环使用设施。请向当地政府查询回收建议。或者，NightSearcher很乐意在此期间收到此产品，并代您回收。

警告:

- バッテリーを高温、極端に濡れた/寒い場所に放置しないでください。
 - 視力を損なう可能性があるため、人の目に直接探照光を向けしないでください。
 - 光線を凝視しないでください。
 - バッテリーに直接はんだ付けしないでください。
 - 電池を濡らしたり、水に浸したりしないでください。
 - 家庭の廃棄物に電池を廃棄しないでください。適切な廃棄方法を使用してください。
 - 損傷した充電リード線で操作しないでください。破損していると思われる場合はすぐにリードを交換してください。
 - 日常の清掃やメンテナンスを行う前に、電源から製品のコードを抜いてください。
 - 本機または充電器を修理しようとししないでください。問題やご不明な点がある場合は、NightSearcher Limitedまたは正規代理店にお問い合わせください。
 - 注：**長時間保管する場合は、3ヶ月ごとにバッテリーが充電されていることを確認してください。
- パワーバンク**
- USBプラグをSL1600の側面にあるUSBポートに差し込みます。
 - 充電コードの小さい方の端を充電する機器に差し込みます。
 - 充電時間を短縮するには、Searchlightがオンでないことを確認してください。

無駄な電気製品やバッテリーの安全な廃棄

 本製品または本製品の一部を廃棄する必要がある場合は、いつでも廃棄してください。電気製品の廃棄は、一般家庭の廃棄物と一緒に廃棄しないでください。施設が存在する場所でのリサイクル。リサイクルに関するアドバイスについては、地方自治体にお問い合わせください。また、NightSearcherは、この製品を寿命末期に受領して喜んでリサイクルします。

WARRANTY TERMS

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 36 months (battery not covered) from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed. Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place of purchase or contact NightSearcher Ltd direct. Your NightSearcher warranty does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless or unsafe handling, alterations, accidents or repairs attempted or made by any personnel without prior approval from NightSearcher Ltd. Your NightSearcher warranty is not effective unless you can provide a dated proof of purchase. Please note that this warranty does not affect your statutory rights. If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: Please note that waste electrical products, batteries should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist, check with your local authority for recycling advice.